

Uputstvo za upotrebu

Poštovani korisniče,

Molimo Vas vrlo pažljivo pročitajte ovo uputstvo zbog toga što sadrži važne informacije o pravilnoj upotrebi ovog medicinskog sredstva.

hysan® hyaluronic spray

Natrijum-hijaluronat 0.04 %

Za dugotrajno vlaženje sluzokože nosa.

Izotoničan, sterilan rastvor bez konzervanasa za nazalnu upotrebu.

Sastav:

1 mL rastvora hysan® hyaluronic spray sadrži 0.4 mg natrijum-hijaluronata, natrijum dihidrogen fosfat dihidrat, dinatrijum fosfat dodekahidrat, natrijum-hlorid i vodu za injekcije.

U koje svrhe se koristi hysan® hyaluronic spray?

Ovaj sprej za nos postiže dugotrajno vlaženje i poboljšano čišćenje sluzokože nosa i samim tim olakšava disanje na nos. Takođe, primena ovog spreja se preporučuje kao pomoć kod prehlade. Primena rastvora u ove svrhe je naročito korisna zbog posebnog sastava rastvora baziranog na prirodnim sastojcima.

Kada treba koristiti hysan® hyaluronic spray?

Nosna sluzokoža često gubi svoju prirodnu vlažnost i "dehidrira" zbog suvog vazduha u prostoriji, dima, prašine, vetra ili hladnoće, ali se ovo može javiti i kao posledica obične prehlade. Nedostatak vlage negativno utiče na prirodno čišćenje nosne sluzokože i osobe se obično žale na neprijatan osećaj "suvog nosa". U tim slučajevima, upotreba hysan® hyaluronic spray pomaže u vlaženju sluzokože nosa i na ovaj način dolazi do poboljšanja čišćenja nosa i nesmetanog disanja na nos.

Zašto je hysan® hyaluronic spray poseban?

hysan® hyaluronic spray sadrži endogenu supstancu, natrijum-hijaluronat.

Ova supstanca ima dve osobine, što čini hysan® hyaluronic spray naročito pogodnim za gorenavedenu namenu: veoma dobro se veže za mukozne membrane i stvara dugotrajan zaštitni film. Pored toga, ima veliku sposobnost vezivanja vode.

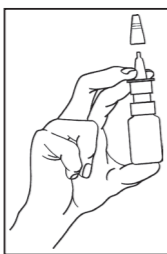
hysan® hyaluronic spray ne sadrži konzervanse niti potisni gas. Zbog toga što je natrijum-hijaluronat prirodna, endogena supstanca, svaki rizik od alergija je izbegnut.

Kada ne treba da koristite hysan® hyaluronic spray?

hysan® hyaluronic spray ne treba koristiti u slučaju reakcija preosetljivosti (npr. svrab, crvenilo). Ovi simptomi obično prolaze nakon prekida upotrebe.

Kako treba da primenjujete hysan® hyaluronic spray?

Koristite hysan® hyaluronic spray samo ukoliko je zaštita na kartonskoj kutiji neoštećena pre prve primene (☹).



Molimo Vas da skinete zatvarač pre nazalne primene.

Pritisnjajte pumpicu sve dok prvi sprej ne izađe (obično 1-2 puta). Nakon toga, sistem je spreman za narednu upotrebu.

Postavite aplikator u nozdrvu, pritisnite jednom i blago dišite. Po potrebi ponovite postupak nekoliko puta dnevno primenom 1-2 spreja u svaku nozdrvu. Iz higijenskih razloga, molimo Vas očistite aplikator nakon svake upotrebe i pažljivo zatvorite bočicu zatvaračem.

Saveti za primenu:

Iz higijenskih razloga i da biste izbegli mogući prenos infekcije, samo jedna osoba može da koristi jedan sprej.

Iz tehničkih razloga mala količina rastvora ostaje u bočici na kraju upotrebe.

Koje su još preporuke kojih se treba pridržavati u vezi sa primenom?

U slučaju istovremenog tretmana sa drugim sprejevima za nos ili kapima za nos, njih je potrebno primenjivati u razmaku od oko 30 minuta između aplikacija. U takvim slučajevima, hysan® hyaluronic spray treba uvek aplikovati kao poslednji. Pitajte svog lekara ili farmaceuta ukoliko niste sigurni kako da kombinujete više terapija koje se primenjuju u nos.

Zbog činjenice da hysan® hyaluronic spray ne sadrži konzervanse, dobro se podnosi čak i tokom dugotrajne primene. Stoga, možete koristiti ovaj sprej za nos tokom dužeg vremenskog perioda bez ograničenja.

Na osnovu postojećih saznanja, hysan® hyaluronic spray mogu da koriste deca, a takođe i trudnice i dojilje.

Koliko dugo i koliko često možete da koristite hysan® hyaluronic spray?

Obično je dovoljno 1 – 2 ubrizgavanja hysan® hyaluronic spray tri puta dnevno u svaku nozdrvu, ali se može koristiti češće bez brige. Nema ograničenja za trajanje tretmana.

Kako se čuva hysan® hyaluronic spray?

Čuvati na temperaturi do 25°C (🌡 25°C).

Čuvati hysan® hyaluronic spray izvan domašaja dece. Ne sme se koristiti nakon isteka roka upotrebe (🗑).

Može se koristiti do 6 meseci posle prvog otvaranja. Zabeležite datum prvog otvaranja na kutiji i držite je na sigurnom.

Datum objavljivanja ovog uputstva:

2022-04

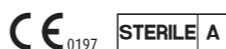
Proizvođač (🏭):

URSAPHARM Arzneimittel GmbH
Industriestr. 35
66129 Saarbrücken
Nemačka

Ovlašćeni predstavnik i broj rešenja:

Republika Srbija
URSAPHARM d.o.o. Beograd-Novi Beograd
Bulevar Mihajla Pupina 10 v/605
11070 Beograd-Novi Beograd
515-02-00729-19-003 od 25.04.2019.

Crna Gora
EVROPA LEK PHARMA DOO PODGORICA
Kritskog odreda 4/1,
Podgorica
2070/22/300 – 3805 od 01.04.2022.



Dodatne informacije o spreju hysan® hyaluronic spray

Poštovani korisniče!

Narušeno disanje na nos je problem koji se često javlja.

Natrijum-hijaluronat kao glavni sastojak rastvora hysan® hyaluronic spray je prirodna supstanca sa izraženim pozitivnim svojstvima. hysan® hyaluronic spray stvara prijatan i dugotrajan zaštitni film na sluzokoži nosa, koji se ne može brzo isprati.

U poređenju sa konvencionalnim sprejevima sa morskom vodom, hysan® hyaluronic spray poseduje prednost da ne mora da se koristi toliko često da biste postigli visoku i ujednačenu vlažnost osetljive sluzokože nosa.

hysan® hyaluronic spray vlaži, neguje i pomaže samočišćenje nosa.

Zbog specifične tehnologije ventila bočice, hysan® hyaluronic spray ne sadrži konzervanse koji često prouzrokuju alergijske reakcije i iritacije osetljive sluzokože nosa.

Mehanizam za raspršivanje ovog višedoznog kontejnera funkcioniše isključivo mehanički, tako da ovo medicinsko sredstvo ne sadrži potisni gas.

Želimo Vam brzo ozdravljenje!

Uputa za uporabu

Poštovani korisniče,

Molimo Vas vrlo pažljivo pročitajte ovu uputu jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi ovog medicinskog sredstva.

hysan® hyaluronic spray

Natrijev-hijaluronat 0.04 %

Za dugotrajno vlaženje sluznice nosa.

Izotonična, sterilna otopina bez konzervanasa za nazalnu upotrebu.

Sastav:

1 mL otopine hysan® hyaluronic spray sadrži 0.4 mg natrijevog-hijaluronata, natrijev dihidrogen fosfat dihidrat, dinatrijev fosfat dodekahidrat, natrijev-klorid i vodu za injekcije.

Za što se koristi hysan® hyaluronic spray?

Ovaj sprej za nos postiže dugotrajno vlaženje i poboljšano čišćenje sluznice nosa te na taj način olakšava nosno disanje. Također, primjena ovog spreja preporuča se kao pomoć kod prehlade. Korištenje otopine u ove svrhe posebno je korisno zbog posebnog sastava otopine bazirane na prirodnim sastojcima.

Kada treba koristiti hysan® hyaluronic spray?

Nosna sluznica često gubi svoju prirodnu vlažnost i "dehidrira" zbog suhog zraka u prostoriji, dima, prašine, vjetra ili hladnoće, no to se može dogoditi i kao posljedica obične prehlade. Nedostatak vlage negativno utiče na prirodno čišćenje nosne sluznice i osobe se obično žale na neprijatan osjećaj "suhoc nosa".

U tim slučajevima, upotreba hysan® hyaluronic spray pomaže u vlaženju sluznice nosa i na taj način poboljšava čišćenja nosa i nesmetano nosno disanje.

Zašto je hysan® hyaluronic spray poseban?

hysan® hyaluronic spray sadrži endogenu tvar, natrijev-hijaluronat.

Ova tvar ima dva svojstva, što hysan® hyaluronic spray čini naročito pogodnim za gore navedenu namjenu: vrlo dobro se veže za mukozne membrane i stvara dugotrajan zaštitni film. Osim toga, ima veliku sposobnost vezivanja vode.

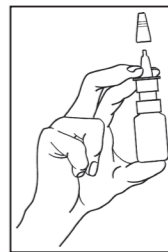
hysan® hyaluronic spray ne sadrži konzervanse niti potisni plin. Zbog toga što je natrijev-hijaluronat prirodna, endogena tvar, svaki rizik od alergija je izbegnut.

Kada ne treba koristiti hysan® hyaluronic spray?

hysan® hyaluronic spray ne treba koristiti u slučaju reakcija preosjetljivosti (npr. svrbež, crvenilo). Ovi simptomi obično nestaju nakon prekida uporabe.

Kako treba primijeniti hysan® hyaluronic spray?

Koristite hysan® hyaluronic spray samo ako je zaštita na kartonskoj kutiji neoštećena prije prve primjene (☹).



Molimo Vas, prije nazalne primjene skinite zatvarač.

Pritisnjajte pumpicu sve dok prvi sprej ne izađe (obično 1-2 puta). Nakon toga, sustav je spreman za narednu upotrebu. Stavite aplikator u nosnicu, pritisnite jednom i lagano dišite. Po potrebi ponovite postupak nekoliko puta dnevno primjenom 1-2 spreja u svaku nosnicu. Iz higijenskih razloga, molimo Vas da nakon svake upotrebe očistite aplikator i pažljivo zatvorite bočicu zatvaračem.

Savjeti za primjenu:

Iz higijenskih razloga i kako biste izbegli mogući prenos infekcije, samo jedna osoba može koristiti jedan sprej.

Iz tehničkih razloga mala količina otopine ostaje u bočici na kraju upotrebe.



Које су остале препоруке за кориштенје које бисте требали примјенити?

У случају истодобног третмана с другим спрејевима за нос или капима за нос, њих је потребно примјенјивати у размалу од око 30 минута између примјена. У таквим случајевима, hysan® hyaluronic spray треба увјек наносити као последњи.

Питajte свог lijeчника или farmaceuta ако нисте сигурни како комбинирати више терапија које се примјенјују у нос.

Будући да hysan® hyaluronic spray не садржи конзервансе, добро се подноси чак и тјеком дужег кориштенја. Стога, овај спреј за нос можете користити дужије вријеме, без ограничења.

На темелју постојећих sazнанја, hysan® hyaluronic spray могу користити дјеча, а такођер и труднице и дојилје.

Колико дуго и колико често можете користити hysan® hyaluronic spray?

Обично је довољно 1 – 2 убризгаванја hysan® hyaluronic spray три пута дневно у сваку носницу, али се без бриге може користити и чешће. Нема ограничења за трајање третмана.

Како се чува hysan® hyaluronic spray?

Чувати на температури до 25°С (🌡️ 25°С).

Чувати hysan® hyaluronic spray изван дохвата деце. Не смије се користити након истека рока ваљаности (📅).

Може се користити до 6 мјесеци након првог отварања. Забилјежите датум првог отварања на кутији и држите је на сигурном.

Датум објављивања ове упуте:

2022-04.

Произвођач (🇸🇩):
URSAPHARM Arzneimittel GmbH
Industriestr. 35
66129 Saarbrücken
Njemačka

Носилац уписа и број потврде:

Bosna i Hercegovina

Interpromet d.o.o.

Kulska obala bb, 79220 Novi Grad

06-07.4-1-3423-3/19 од 30.01.2020.



Додатне информације о спреју hysan® hyaluronic spray

Поштовани корисниче!

Нарушено дисање на нос је проблем који се често јавља.

Натријев-хијалуронат као главни састојак раствора hysan® hyaluronic spray природна је tvar с израженим позитивним својствима. hysan® hyaluronic spray ствара пријатан и дуготрајан заштитни филм на слузници носа, који се не може брзо испрати.

У упоредаби с конвенционалним спрејевима с морском водом, hysan® hyaluronic spray има предност да се не мора користити тако често да бисте постигли високу и уједначену влажност осјетљиве носне слузнице.

hysan® hyaluronic spray влажи, нјегује и помаже самоочишћење носа.

Због специфичне технологије вентила бојиче, hysan® hyaluronic spray не садржи конзервансе који често проузрокују алергијске реакције и иритације осјетљиве носне слузнице.

Механизам распршивања овог вишедозног контејнера ради искључиво механички, тако да ово медицинско средство не садржи потисни плин.

Желимо Вам брзо оздрављење!

Упатство за употреба

Почитуван кориснику,

Внимателно прочитајте го ова упатство затоа што садржи важни информацији за правилната употреба на ова медицинско средство.

hysan® hyaluronic spray

Натриум-хијалуронат 0.04 %

За дуготрајно навлажнување на слузокожата на носот.

Изотоничен, стерилен раствор без конзерванси за назална употреба.

Состав:

1 mL раствор hysan® hyaluronic spray садржи 0.4 mg натриум-хијалуронат, натриум дихидроген фосфат дихидрат, динатриум фосфат додекахидрат, натриум-хлорид и вода за инјекции.

Во кои цели се употребува hysan® hyaluronic spray?
Спрејот за нос се постигнува дуготрајно навлажнување и подоброено чистење на слузокожата на носот, и со самото тоа го олеснува дишењето на нос. Исто така примената се препорачува како помош за време на настинки. Примената на растворот во овие цели особено е корисна поради посебниот состав на растворот кој се базира на природни супстанции.

Кога треба да се употребува hysan® hyaluronic spray?

Слузокожата на носот често ја губи својата природна влажност и „дехидрира“ поради сувиот воздух во просторијата, чад, прашина, ветер или студ, но ова може да се јави и како последица од обична настинка. Недостатокот на влага негативно влијае на природното чистење на слузокожата на носот и лицата обично се жалат на непријатно чувство на „сув нос“.

Во тие случаи, употребата на hysan® hyaluronic spray помага во навлажнување на слузокожата на носот и на овој начин доаѓа до подоброено чистење на носот и непречено дишење на нос.

Зошто е посебен hysan® hyaluronic spray?
hysan® hyaluronic spray садржи ендогена супстанција, натриум-хијалуронат. Ова супстанција има две карактеристики, што го прави hysan® hyaluronic spray особено погоден за горенаведените цели: многу добро се врзува за мукозните мембрани и создава долготраен заштитен филм. Покрај тоа, има одлична способност за врзување на вода.

hysan® hyaluronic spray не садржи конзерванси ниту пак потисен гас. Поради тоа што натриум-хијалуронат е природна, ендогена супстанција, избегнат е секој ризик од алергии.

Кога не треба да употребувате hysan® hyaluronic spray?

Не употребувајте hysan® hyaluronic spray во случај на реакција на пречувствителност (на пр. чешање, црвенило). Овие симптоми обично исчезнуваат по прекилот на третманот.

Како треба да се употребува hysan® hyaluronic spray?

Користете hysan® hyaluronic spray само доколку е заштитата на картонската кутија неоштетена при првата употреба (🌀).



Ве молиме пред назалната употреба отстранете го капачето. Притискајте ја пумпата додека не излезе првиот спреј (обично 1-2 пати). Потоа, системот е подготвен за понатамошна употреба. Поставете го апликаторот во ноздрата, притиснете еднаш и благо дишете. По потреба повторете ја постапката неколку пати дневно со примена на 1-2 спреја во секоја ноздра. Поради хигиенски причини, Ве молиме исчистете го апликаторот по секоја употреба и внимателно затворете го шишенцето со капачето.

Совети за употреба:

Поради хигиенски причини за да се спречи пренос на инфекции, еден спреј треба да користи само едно лице.

Поради технички причини, на крајот на употребата, во шишенцето останува мало количество од растворот.

Кои дополнителни упатства за употреба треба да ги разгледате?

Во случај на истовремен третман со други спрејови за нос или капки за нос, потребно е да се употребат во интервал од 30 минути помеѓу апликациите. Во тие случаи, hysan® hyaluronic spray секогаш треба да се аплицира како последен.

Прашајте го Вашиот лекар или фармацевт доколку не сте сигурни како да комбинирате повеќе терапии кои се применуваат за нос.

Поради тоа што hysan® hyaluronic spray не садржи конзерванси, добро се поднесува, дури и во случај на продолжена примена. Затоа, овој спреј за нос можете да го користите без ограничувања подолг временски период.

Врз основа на тековните сознанија, hysan® hyaluronic spray можат да го користат деца, како и бремени жени и доилки.

Колку често и колку долго можете да го користите hysan® hyaluronic spray?

Обично е доволна примената на 1 – 2 прскања на hysan® hyaluronic spray три пати дневно во секоја ноздра, но може да се користи почесто без грижа. Времетраењето на третманот не е ограничено.

Начин на чување на hysan® hyaluronic spray?

Да се чува на температура до 25°С (🌡️ 25°С).

hysan® hyaluronic spray да се чува на места недостапни за деца.

Да не се користи по истекот на рокот на траење (📅).

Може да се користи 6 месеци по отворањето на шишето. Запишете го датумот на првото отворање на кутијата и чувајте ја на безбедно.

Датум на објавување на ова упатство:
2022-04.

Производител (🇸🇩):
URSAPHARM Arzneimittel GmbH
Industriestr. 35
66129 Saarbrücken,
Германија

Носител на дозвола и број на решение:

Република Северна Македонија
ФАРМИКС дооел,
Партизански Одреди 14А/10,
1000 Скопје
14-3903/2 од 21.04.2021.



Дополнителни информации за hysan® hyaluronic spray

Почитуван кориснику!

Нарушеното дишење на нос е проблем што често се јавува.

Натриум-хијалуронат како главна состојка на hysan® hyaluronic spray е природна супстанција со изразени позитивни својства. hysan® hyaluronic spray создава пријатен и долготраен заштитен филм на слузокожата на носот, кој не може брзо да се испере.

Во споредба со конвенционалните спрејови со морска вода, hysan® hyaluronic spray има предност што не мора да се употребува толку често за да се постигне висока и изедначена влажност на чувствителната слузокожа на носот.

hysan® hyaluronic spray го навлажнува и негува носот, и помага при самочистењето на носот.

Поради специфичната технологија на вентилот на шишенцето, hysan® hyaluronic spray не садржи конзерванси кои често предизвикуваат алергиски реакции и иритации на чувствителната слузокожа на носот.

Механизмот за распрскување на овој повеќе-дозен сад функционира искључиво механички, така да ова медицинско средство не садржи потиснувачки гас.

Ви посакуваме брзо закрепнување!